

Qilive

Wireless silent keyboard with Multimedia keys Q.3493

- FR** Clavier sans fil silencieux avec touches multimédias
- ES** Teclado silencioso inalámbrico con teclas multimedia
- PT** Teclado silencioso sem fios com teclas multimédia
- PL** Cicha klawiatura bezprzewodowa z klawiszami multimedialnymi
- HU** Vezeték nélküli csendes billentyűzet multimédia gombokkal
- RO** Tastatură silențioasă fără fir cu taste multimedia
- RU** Беспроводная бесшумная клавиатура с мультимедийными клавишами
- UA** Бездротова безшумна клавіатура з мультимедійними клавішами



EN - The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to used electrical and electronic equipment. This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment. FR - Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage informe que cet équipement, après sa durée de vie utile, ne peut pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, comprenant des points de collecte locaux, des magasins et des collectivités locales, créent un système approprié permettant la collecte de l'équipement. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les impacts néfastes pour la santé humaine et pour l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inadéquats de ces équipements. ES - El marcado de este aparato (símbolo de un contenedor de basura tachado) cumple la Directiva europea 2012/19/UE relativa a los « aparatos eléctricos y electrónicos usados ». Este marcado informa que este equipo, al final de su vida útil, no puede desecharse con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operadores de recogida de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los operadores de recogida, que incluyen los puntos de recogida locales, las tiendas y las administraciones locales, crean un sistema adecuado para la recogida del aparato. Una recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados ayuda a evitar los impactos nocivos para la salud de las personas y el medio ambiente que se derivan de los componentes peligrosos presentes, así como de un almacenamiento y tratamiento no adecuado de dichos aparatos. PT - A marcação deste aparelho (símbolo de um caixote do lixo com uma cruz) está em conformidade com a Diretiva europeia 2012/19/UE sobre os equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Esta marcação indica que este equipamento, após o fim da sua vida útil, não pode ser eliminado com outros resíduos domésticos. O utilizador deve entregá-lo aos operadores de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os operadores de recolha, que incluem pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema apropriado que permite a recolha do equipamento. Uma recolha apropriada dos equipamentos elétricos e eletrónicos usados permite evitar os impactos nefastos para a saúde humana e para o ambiente resultantes da presença de componentes perigosos, bem como de um armazenamento e tratamento inadequados destes equipamentos. PL - To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. „O zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 11688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznaczenie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczony łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbioru, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. HU - A készülék jelölése (áthúzott személtes edény szimbólum) megfelel a 2012/19/EU európai irányelvnek „használt elektronikus és elektronikus berendezésekről”. Ez a jelölés arról tájékoztat, hogy hasznos élettartamát követően ezt a berendezést nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. A felhasználó köteles azt átadni a használt elektronikus és elektronikus berendezések begyűjtőjének. A begyűjtés lebonyolított, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi önkormányzatokat, megfelelő rendszert alakítanak ki a berendezések begyűjtésére. A használt elektronikus és elektronikus termékek megfelelő begyűjtésével elkerülhetők a veszélyes anyagok jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből eredő, az emberi egészségre és a környezetre káros hatások. RO - Marcarea acestui aparat (simbolul unui tomberon de gunoi bari) este în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice uzate. Acest marcaj semnifică faptul că după terminarea duratei sale utile de viață, echipamentul nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeurii menajere. Utilizatorul este obligat să îl predea operatorilor care colectează echipamente electrice și electronice uzate. Operatorii de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și colectivitățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea corespunzătoare a echipamentelor electrice și electronice uzate evită impactul negativ asupra sănătății umane și a mediului, ce ar putea rezulta din prezența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. RU - Данный прибор маркируется символом перевернутого мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/UE г. в отношении «использованных электрических и электронных приборов». Эта маркировка указывает на то, что по истечении срока службы этот прибор запрещается выбрасывать вместе с прочими бытовыми отходами. Пользователь должен его сдать в пункт приема электрических и электронных приборов. Занимающиеся приемом организации, включая местные пункты приема, магазины и местные органы власти, формируют соответствующую систему для сбора такого оборудования. Надлежащий сбор отслуживших электрических и электронных приборов позволяет избежать вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду в результате наличия опасных компонентов, а также в результате неправильного хранения и обращения с этим оборудованием. UA - Маркування цього пристрою (символ перевернутого контейнера для сміття) відповідає Європейській директиві 2012/19/ЄС р. «Про використане електричне та електронне обладнання». Це маркування інформує про те, що дане обладнання після закінчення терміну його експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний здати його підприємствам, що здійснюють збирання відпрацьованого електричного та електронного обладнання. Приймальні пункти, включаючи місцеві пункти збору, магазини та місцеві органи влади, створюють відповідну систему збору обладнання. Правильний збір використаного електричного та електронного обладнання дозволяє уникнути негативного впливу на здоров'я людей та навколишнє середовище, спричиненого наявністю небезпечних компонентів та неналежним збиранням і поводженням з таким обладнанням.

EN

Quick Installation Guide SYSTEM CONFIGURATION

- USB Port / Bluetooth®
- Compatible with Windows®, macOS, iOS and Android

EQUIPMENT INSTALLATION

Use the included charging cable to fully charge the keyboard before first use. Plug the receiver into a USB port on your computer. The installation is automatic.

Bluetooth connection:

- Turn on the keyboard by using the power switch on the upper right side. Long press any set of FN + 1 (or 2 or 3) to start the pairing process, the indicator light will start flashing.
- Search for "Q.3493" in the Bluetooth device list and click pair. Upon pairing, the indicator light stops blinking and remains steady. The Keyboard can be connected to three devices, by pressing FN + 1/2/3 you switch between connected devices.
- Note: To reset the keyboard Long press FN + ESC to recover factory settings of the keyboard.

Multimedia combination key and other function keys:

There are different shortcuts keys and modes between Windows, Mac and Android, press FN + Win (or IOS, or Android) to switch between three systems.

Warning

Do not expose the device to splashes or splashes. Do not place any objects containing liquids on or near the device. Never open or repair the device yourself. Never use harsh or irritating cleaning products to clean your keyboard. Use a soft, dry cloth.

Bluetooth® is a trademark owned by Bluetooth SIG, Inc.

ES

Guía de Instalación Rápida CONFIGURACIÓN SISTEMA

- Puerto USB / Bluetooth®
- Compatible con Windows®, macOS, iOS y Android

INSTALACIÓN DEL MATERIAL

Utilice el cable de carga incluido para cargar completamente el teclado antes de usarlo por primera vez. Conecte el teclado a un puerto USB de su ordenador. La instalación es automática.

Conexión Bluetooth:

- Encienda el teclado mediante el interruptor de encendido situado en la parte superior derecha. Pulse prolongadamente cualquier conjunto de FN + 1 (o 2 o 3) para iniciar el proceso de emparejamiento y la luz indicadora comenzará a parpadear.
- Busque «Q.3493» en la lista de dispositivos Bluetooth y pulse emparejar. Tras el emparejamiento, el indicador luminoso deja de parpadear y permanece fijo. El teclado se puede conectar a tres dispositivos, pulsando FN + 1/2/3 se cambia entre los dispositivos conectados.
- Nota: Para restablecer el teclado, haga una pulsación larga en FN + ESC para recuperar la configuración de fábrica del teclado.

Tecla de combinación multimedia y otras teclas de función:

Existen diferentes atajos de teclado y modos entre Windows, Mac y Android, pulse FN + Win (o IOS, o Android) para cambiar entre los tres sistemas.

¡Atención!

No exponga el aparato a derrames ni salpicaduras de líquidos. No coloque objetos que contengan líquidos encima o junto al aparato. Nunca abra y repare el dispositivo usted mismo. Nunca use productos de limpieza agresivos o irritantes para limpiar el teclado. Use un trapo suave y seco.

Bluetooth® es una marca registrada de Bluetooth SIG, Inc.. international.

FR

Guide d'Installation Rapide CONFIGURATION SYSTÈME

- Port USB / Bluetooth®
- Compatible avec Windows®, macOS, iOS et Android

INSTALLATION DU MATÉRIEL

Utilisez le câble de charge fourni pour charger complètement le clavier avant la première utilisation. Branchez le récepteur sur un port USB de votre ordinateur. L'installation est automatique.

Connexion Bluetooth :

- Allumez le clavier à l'aide du bouton marche/arrêt situé en haut à droite. Faites un appui long sur n'importe quelle combinaison de FN + 1 (ou 2 ou 3) pour lancer le processus d'appairage, le témoin lumineux se met à clignoter.
- Recherchez «Q.3493» dans la liste des appareils Bluetooth, puis cliquez sur Appairer. Une fois l'appairage réussi, le témoin arrête de clignoter et reste fixe. Le clavier peut être connecté à 3 appareils ; appuyez sur FN + 1/2/3 pour passer de l'un à l'autre.
- Remarque : Pour réinitialiser le clavier, faites un appui long sur FN + ESC ; les paramètres d'usine du clavier sont maintenant rétablis.

Touche de combinaison multimédia et autres touches fonctionnelles :

Il existe des touches de raccourcis et de modes entre Windows, Mac et Android ; appuyez sur FN + Win (ou IOS ou Android) pour basculer entre les 3 systèmes.

Attention

N'exposez pas l'appareil aux projections ni aux éclaboussures. Ne placez aucun objet contenant des liquides sur ou près de l'appareil. N'ouvrez et ne réparez jamais l'appareil vous-même. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou irritants pour nettoyer votre clavier. Utilisez un chiffon doux et sec.

Bluetooth® est une marque déposée par Bluetooth SIG, Inc.. international.

Frequency Range: 2402MHz~2480MHz
Maximun RF Output Power: -6.09dbm

600148493 / 600148495 / 600148497 /
600148499 / 600148501 / 600148503 /
600148505 / 600148507
CK138

Auchan

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China



Guia de Instalação Rápida CONFIGURAÇÃO DO SISTEMA

- Porta USB / Bluetooth®
- Compatível com Windows®, macOS, iOS e Android

INSTALAÇÃO DO MATERIAL

Use o cabo de carregamento incluído para carregar por completo o teclado antes da primeira utilização.

Ligue o teclado a uma porta USB do seu computador. A instalação é automática.

Ligação por Bluetooth:

- Ligue o teclado usando o interruptor da alimentação no canto superior direito. Mantenha premido FN + 1 (ou 2 ou 3) para iniciar o processo de emparelhamento. O indicador luminoso começa a piscar.

- Procure por "Q.3493" na lista de dispositivos Bluetooth e clique nele. Ao efetuar o emparelhamento, o indicador luminoso pára de piscar e permanece ligado. O teclado pode ser ligado a três dispositivos, premindo FN + 1/2/3, alterna entre os dispositivos conectados.

Nota: Para reiniciar o teclado, mantenha premido FN + ESC para recuperar as predefinições de fábrica do teclado.

Teclas de combinação multimídia e outras teclas de funções:

Existem diferentes teclas de atalho e modos entre Windows, Mac e Android. Prima FN + Win (ou IOS, ou Android) para alternar entre os três sistemas.

Aviso

Não exponha este artigo a pingos ou salpicos e certifique-se de que não coloca objectos com líquidos, como vasos, em cima dele. Não abra nem repare por si próprio o aparelho. Nunca utilize produtos de limpeza agressivos ou irritantes para limpar o teclado. Utilize um pano suave e seco.

Bluetooth® é uma marca registrada da Bluetooth SIG, Inc.. international.

Przewodnik Szybkiej Instalacji KONFIGURACJA SYSTEMU

- Port USB / Bluetooth®
- Kompatybilna z systemami operacyjnymi Windows®, macOS, iOS i Android

INSTALACJA URZĄDZENIA

Aby przed pierwszym użyciem całkowicie naładować klawiaturę, należy użyć załączonego kabla do ładowania.

Podłącz urządzenie do portu USB komputera. Instalacja jest automatyczna.

Połączenie przez Bluetooth:

- Włączyć klawiaturę przełącznikiem zasilania znajdującym się w prawym górnym rogu. Długie wciśnięcie dowolnego zestawu klawiszy FN + 1 (lub 2 lub 3) powoduje rozpoczęcie procesu parowania, kontrolka zacznie migać.

- Wyszukać „Q.3493” na liście urządzeń Bluetooth i kliknąć przycisk parowania. Po sparowaniu kontrolka przestanie migać i będzie świecić światłem ciągłym. Klawiaturę można podłączyć do trzech urządzeń. Aby przełączyć się między podłączonymi urządzeniami, wystarczy nacisnąć przycisk FN + 1/2/3.

Uwaga: Aby zresetować klawiaturę, należy nacisnąć i przytrzymać klawisze FN + ESC w celu przywrócenia ustawień fabrycznych klawiatury.

Kombinacja klawiszy multimedialnych i innych klawiszy funkcyjnych:

Istnieją różne skróty klawiszowe dla trybów Windows, Mac i Android; aby przełączyć się między trzema systemami, należy nacisnąć przycisk FN + Win (lub IOS lub Android).

Ostrzeżenie

Głośniki należy chronić przed kapiącą wodą lub zachlapaniem. Nie ustawiać na urządzeniu przedmiotów napełnionych płynami, np. wazonów. Nie wolno w żadnym wypadku otwierać i naprawiać urządzenia na własną rękę. Do czyszczenia klawiatury nie należy używać agresywnych lub żrących produktów czyszczących. Czyścić wyłącznie miękką, suchą szmatką.

Bluetooth® to zarejestrowany znak handlowy Bluetooth SIG, Inc.

Gyors telepítési útmutató A RENDSZER KONFIGURÁCIÓJA

- USB port / Bluetooth®
- Kompatibilis Windows®, macOS, iOS és Android operációs rendszerekkel

AZ ESZKÖZ TELEPÍTÉSE

A tartozék töltőkábel használatával tölts fel teljesen az billentyűzet az első használat előtt. Csatlakoztassa a klaviatúrát a számítógép egy USB portjára. A telepítés automatikusan.

Bluetooth csatlakozás:

- Kapcsolja be a billentyűzetet a jobb felső oldalon található főkapcsolóval. Az FN + 1 (vagy 2 vagy 3) bármelyik kombinációjának hosszas lenyomásával indítsa el a párosítási folyamatot, ekkor a jelzőfény elkezd villogni.

- Keresse meg a „Q.3493” lehetőséget a Bluetooth eszközlístában, és kattintson a párosítás gombra. Párosítás után a jelzőfény villogása megszűnik, és folyamatosan világít. A billentyűzet három eszközhöz csatlakoztatható, az FN + 1/2/3 megnyomásával válthat a csatlakoztatott eszközök között.

Megjegyzés: A billentyűzet visszaállításához nyomja meg hosszasán az FN + ESC gombot, hogy újra a billentyűzet gyári beállításai legyenek érvényesek.

Multimédiás kombinált gomb és egyéb funkciógombok:

Három különböző billentyűparancs és mód van a Windows, Mac és Android között, az FN + Win (vagy IOS, vagy Android) megnyomásával válthat a három rendszer között.

Figyelmeztetés

A hangszórókat ne tegye ki csepegés vagy spriccelés hatásának, valamint ne tegyen rájuk folyadékokat tartalmazó tárgyakat, mint pl. vázák, stb. Soha ne nyissa ki és javítsa a készüléket saját maga. Ne használjon maró vagy irritáló hatású tisztítószerrel a billentyűzet tisztításához. Használjon puha száraz rongyot.

Bluetooth®, a Bluetooth SIG, Inc bejegyzett márkája.

Краткая инструкция по установке КОНФИГУРАЦИЯ СИСТЕМЫ

- USB-порт / Bluetooth®
- Совместима с Windows®, macOS, iOS и Android

УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

Для полной зарядки клавиатура перед первым использованием используйте прилагаемый зарядный кабель.

Подключите клавиатуру к USB-порту вашего компьютера. Установка происходит автоматически.

Внимание

Храните устройство вдалеке от брызг и жидкостей. Ни в коем случае не вскрывайте корпус и не ремонтируйте изделие самостоятельно. Не используйте для очистки клавиатуры абразивные и агрессивные чистящие вещества. Для этого используйте мягкую сухую ткань.

Подключение через Bluetooth

- Включите клавиатуру с помощью выключателя питания, расположенного в верхней правой части. Чтобы запустить процесс сопряжения, нажмите и удерживайте любую комбинацию клавиш FN + 1 (или 2, или 3). Индикатор начнет мигать.

- Выполните поиск устройства Q.3493 в списке устройств Bluetooth и нажмите кнопку сопряжения. После выполнения сопряжения индикатор перестанет мигать и будет светиться постоянно. Клавиатуру можно подключить к трем устройствам. Для переключения между этими устройствами используйте комбинацию клавиш FN + 1/2/3.

Примечание. Чтобы восстановить заводские настройки клавиатуры, нажмите FN + ESC.

Мультимедийная комбинированная клавиша и другие функциональные клавиши для Windows, Mac и Android существуют различные комбинации клавиш и режимы. Нажмите FN + Win (или IOS, или Android) для переключения между тремя системами.

Bluetooth® является зарегистрированной торговой маркой компании Bluetooth SIG, Inc.

Ghid de instalare rapidă CONFIGURAȚIA SISTEMELUI

- Port USB / Bluetooth®
- Compatibilă cu Windows®, macOS, iOS și Android

INSTALAREA DISPOZITIVULUI

Utilizați cablul de încărcare inclus pentru a încărca complet tastatură-ul înainte primei utilizări.

Conectați tastatura la un port USB al calculatorului dumneavoastră. Procesul de instalare este automat.

Conexiunea Bluetooth:

- Porniți tastatura utilizând întrerupătorul de alimentare situat în partea dreaptă de sus. Apăsăți lung orice set de FN+ 1(sau 2 ori 3) pentru a începe procesul de asociere, indicatorul luminos va începe să clipească.

- Căutați „Q.3493” în lista dispozitivelor cu Bluetooth și selectați pentru a efectua asocierea. După asociere, indicatorul luminos se va opri din clipit și va rămâne aprins. Tastatura poate fi conectată la trei dispozitive, apăsând FN + 1/2/3 veți putea comuta între dispozitivele conectate.

Notă: Pentru a reseta tastatura, apăsați lung FN + ESC pentru a readuce tastatura la parametrii inițiali din fabrică.

Taste combinatorii de multimedia și taste cu alte funcții:

Există diferite taste pentru scurtături și moduri între Windows, Mac și Android, apăsați FN + Win (sau IOS, ori Android) pentru a comuta între sisteme.

Avertizare

Nu expuneți aparatul la picături și stropi. Nu așezați deasupra sau în apropierea aparatului niciun obiect care conține lichide. Nu deschideți și nici nu reparați niciodată aparatul dumneavoastră înșivă. Nu utilizați niciodată produse de curățare agresive sau iritante pentru a șterge tastatura. Utilizați o lavetă moale și uscată.

Bluetooth® este o marcă comercială înregistrată a Bluetooth SIG, Inc.

Інструкція швидкого встановлення СИСТЕМА КОНФІГУРАЦІЇ

- Порт USB / Bluetooth®
- Сумісність із Windows®, macOS, iOS і Android

УСТАНОВЛЕННЯ ОБЛАДНАННЯ

Використовуйте зарядний кабель, що входить у комплект, щоб повністю зарядити клавіатура перед першим використанням.

Під'єднайте клавіатуру до порту USB комп'ютера. Установка відбувається автоматично.

З'єднання через Bluetooth:

- Увімкніть клавіатуру за допомогою вимикача живлення у верхньому правому куті. Натисніть і утримуйте будь-яку комбінацію FN + 1 (2 або 3), щоб розпочати створення пари, індикатор почне блимати.

- Знайдіть «Q.3493» у списку пристроїв Bluetooth і натисніть «Створення пари». Після створення пари індикатор перестане блимати та постійно світитися. Клавіатуру можна підключити до трьох пристроїв, натискаючи FN + 1/2/3, ви перемикаєтеся між підключеними пристроями.

Примітка. Для скидання клавіатури натисніть і утримуйте FN + ESC, щоб відновити заводські налаштування клавіатури.

Мультимедійна комбінована клавіша та інші функціональні клавіші:

Існують різні комбінації клавіш і режими для Windows, Mac і Android. Натисніть FN + Win (IOS або Android), щоб перемикатися між трьома системами.

Попередження

Не піддавати камеру дії крапель або бризок, а також не поміщати предмети, наповнені рідинами, наприклад, вазу і т.п., на них. Ніколи не відкривайте і не ремонтуйте пристрій самостійно. Ніколи не використовуйте агресивні або подразнюючі миючі засоби для очищення клавіатури. Користуйтеся м'якою та сухою серветкою.

Bluetooth® є зареєстрованою торговою маркою компанії Bluetooth SIG, Inc.